



370/2023

DODATOK Č. 1 KU KÚPNEJ ZMLUVE
o prevode vlastníctva k nehnuteľnosti

Čl. I.
Zmluvné strany

Predávajúci:

názov: **Mesto Moldava nad Bodvou**
sídlo: **Školská 2, 045 01 Moldava nad Bodvou**
zastúpený: **JUDr. Ing. Slavomír Borovský, primátor mesta**
IČO: **00 324 451**
DIČ: **2020746123**
Bankové spojenie: **VUB Banka a.s.**
IBAN: **SK51 0200 0000 0000 2552 2542**
BIC: **SUBASKBX**
Tel./fax: **055 – 4880216 / 055 - 4603221**

(ďalej ako „predávajúci“)

Kupujúci:

kupujúci v 1. rade.:

titul, meno, priezvisko: **Ing. Mária Konderlová, rod. Vozárová**
dátum narodenia:
rodné č.:
adresa: **Námestie Ľ. Štúra 14, 045 01 Moldava nad Bodvou**
štátna príslušnosť: **SR**

veľkosť podielu: 1/4

kupujúci v 2. rade.:

titul, meno, priezvisko: **Štefan Salmáš, rod. Salmáš**
dátum narodenia:
rodné č.:
adresa: **Nám. Budovateľov č. 11, 045 01 Moldava nad Bodvou**
štátna príslušnosť: **SR**

a

titul, meno, priezvisko: **Mária Salmášová, rod. Némethová**
dátum narodenia:
rodné č.:
adresa: **Nám. Budovateľov č. 11, 045 01 Moldava nad Bodvou**
štátna príslušnosť: **SR**

veľkosť podielu: 1/4 do bezpodielového spoluvlastníctva manželov



kupujúci v 3. rade.:

titul, meno, priezvisko: **Ing. Eugen Tarabčák, rod Tarabčák**
dátum narodenia:
rodné č.:
adresa: **Milosrdenstva č. 19, 040 01 Košice**
štátna príslušnosť: **SR**

veľkosť podielu: 1/8

a

kupujúci v 4. rade.:

titul, meno, priezvisko: **Ing. Alexander Tarabčák, rod Tarabčák**
dátum narodenia:
rodné č.:
adresa: **Moldavská cesta č. 76, 044 02 Turňa nad Bodvou**
štátna príslušnosť: **SR**

a

titul, meno, priezvisko: **MUDr. Irena Tarabčáková, rod. Kardošová**
dátum narodenia:
rodné č.:
adresa: **Moldavská cesta č. 76, 044 02 Turňa nad Bodvou**
štátna príslušnosť: **SR**

veľkosť podielu: 1/8 do bezpodielového spoluvlastníctva manželov

a

kupujúci v 5. rade.:

titul, meno, priezvisko: **Ing. Tibor Draskoczy, rod. Draskoczy**
dátum narodenia:
rodné č.:
adresa: **Severná č. 23, 045 01 Moldava nad Bodvou**
štátna príslušnosť: **SR**

veľkosť podielu: 1/4

(ďalej spolu ako „kupujúci“)



Čl. I **Úvodné ustanovenia**

V súlade s Rozhodnutím Okresného úradu Košice – okolie č. konania 1089/2023 k. ú. Moldava nad Bodvou zo dňa 06.09.2023 ako aj článkom V. ods. II pôvodnej kúpnej zmluvy zmluvné strany prijímajú tento dodatok č. 1 ku kúpnej zmluve.

Opravuje sa :

Čl. II. **Vymedzenie predmetu zmluvy**

1. Predávajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti – pozemku vedeného v k. ú. Moldava nad Bodvou na LV č. 2272, a to parcely registra „C“ KN ako parcela č. 1984/18 – zastavaná plocha o výmere 210 m², v podiele 1/1 ktorá je evidovaná na Okresnom úrade Košice – okolie, katastrálny odbor pre obec Moldava nad Bodvou, k.ú. Moldava nad Bodvou
2. Geometrickým plánom č. 46/2020 zo dňa 18.12.2020 číslo G1 – 19/2021 vyhotoveným spoločnosťou GEODET – Salmáš Štefan, nám. Budovateľov č. II, 045 01 Moldava nad Bodvou, IČO: 30249449 , bola z nehnuteľnosti uvedenej v bode 1. tohto článku odčlenená nová parcela, a to parcela č. 1984/18 – zastavaná plocha o výmere 112 m² v prospech kupujúcich, ktorá je predmetom tejto zmluvy (ďalej ako „*predmet kúpy*“).
3. Predávajúci predáva a zároveň odovzdáva kupujúcim predmet kúpy špecifikovaný v ods. 2. tohto článku v nasledovných podieloch :

a) kupujúci v 1. rade : veľkosť podielu: ¼,

b) kupujúci v 2. rade: veľkosť podielu: 1/4 do bezpodielového spoluvlastníctva manželov,

c) kupujúci v 3. rade: veľkosť podielu: 1/8,

d) kupujúci v 4. rade: veľkosť podielu: 1/8 do bezpodielového spoluvlastníctva manželov,

e) kupujúci v 5. rade: veľkosť podielu: ¼,

a kupujúci kupujú a preberú do ich spoluvlastníctva každý v rade vyššie určenú veľkosť podielu pre vyššie označený predmet kúpy v odseku 2. tohto článku a zároveň sa zaväzujú predávajúcemu zaplatiť spoločne a nerozdielne dohodnutú kúpnu cenu uvedenú v Čl. III Kúpnej zmluvy.

zároveň sa opravuje:

Čl. V. **Záverečné ustanovenia**

1. Právne pomery vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1965 Zb. Občianskeho zákonníka.
2. Zmeny a dodatky k tejto zmluve musia byť uzatvorené len v písomnej forme.



3. Táto zmluva je vyhotovená v siedmych rovnopisoch, z toho 2 vyhotovenia pre kataster, po 1 vyhotovení pre kupujúcich a 1. vyhotovenie pre predávajúceho pričom každý má platnosť originálu.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania a účinnosť dňom a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka.
5. Zmluvné strany čestne prehlasujú, že zmluva bola urobená slobodne a vážne, nie v tiesni ani pod nátlakom, ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.
6. Príloha č. 1 - uznesenie č. 114/2023 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Kúpnej zmluvy.

Čl. II

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia pôvodnej zmluvy zostávajú zmenami nedotknuté.
2. Tento dodatok je vyhotovený v siedmych vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení a 2 vyhotovenia sú určené na kataster nehnuteľnosti.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka.

V Moldave nad Bodvou, dňa

V Moldave nad Bodvou, dňa.....

Za predávajúceho:

Za kupujúceho:

JUDr. Ing. Slavomír Borovský
primátor mesta

Ing. Mária Konderlová
kupujúci v 1. rade

Štefan Salmáš
kupujúci v 2. rade

Mária Salmášová
kupujúci v 2. rade



Ing. Eugen Tarabčák
kupujúci v 3. rade

Ing. Alexander Tarabčák
kupujúci v 4. rade

MUDr. Irena Tarabčáková
kupujúci v 4. rade

Ing. Tibor Draskoczy
kupujúci v 5. rade

Príloha: Uznesenie č. 114/2023 – fotokópia